

## اللائحة الدراسية للدراسات العليا دبلومات

### ١- دبلوم الترجمة الإنجليزية

#### الفرقة الأولى

ساعتان	نظريات الترجمة
ساعتان	دراسات المعاجم الإنجليزية والعربية
ساعتان	الترجمة الأدبية من الإنجليزية
ساعتان	الترجمة الأدبية إلى الإنجليزية
ساعتان	الترجمة العلمية من الإنجليزية
ساعتان	الترجمة العلمية إلى الإنجليزية
ساعتان	الترجمة المنظورة وشبه التبعية من وإلى الإنجليزية
ساعتان	تدريبات لغوية في الإنجليزية [فهم وتعبير]
ساعتان	تدريبات لغوية في العربية [فهم وتعبير]
١٨ ساعة	مجموع الساعات

#### الفرقة الثانية

٣ ساعات	الترجمة الأدبية من الإنجليزية
٣ ساعات	الترجمة الأدبية إلى الإنجليزية
٣ ساعات	الترجمة العلمية من الإنجليزية وإليها
ساعتان	تحليل الكلام [دراسة مقارنة بين الإنجليزية والعربية]
ساعتان	نصوص ومصطلحات قانونية وسياسية واقتصادية
ساعتان	تدريبات لغوية في العربية
٣ ساعات	الترجمة الفورية [من الإنجليزية وإليها]
١٨ ساعة	مجموع الساعات



## **١- دبلوم اللغويات التطبيقية (عام دراسي واحد)**

يدرس الطالب ستة مقررات إجبارية وثلاثة مقررات اختيارية على أن يكون هناك مقرر على الأقل من كل مجموعة.

### **١-المقررات الإلجبارية**

ساعتان	مناهج البحث اللغوي
ساعتان	طرق تدريس اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية
ساعتان	لغويات تقابلية [إنجليزي - عربي]

### **[ب]المقررات الاختيارية**

#### **المجموعة الأولى**

ساعتان	اكتساب اللغة
ساعتان	علم اللغة الاجتماعي
ساعتان	الاختبارات والتقويم في اللغة الأجنبية

#### **المجموعة الثانية**

ساعتان	نحو [مستوي متقدم]
ساعتان	صوتيات [مستوى متقدم]

## دبلوم الترجمة الفرنسية

### "عامان دراسيان"

#### السنة الأولى

ساعتان	نظرية الترجمة
ساعتان	النحو المقارن [ بين الفرنسية والعربية ]
ساعتان	الترجمة الأدبية من الفرنسية إلى العربية (١)
ساعتان	الترجمة الأدبية من العربية إلى الفرنسية (١)
ساعتان	الترجمة العلمية من الفرنسية إلى العربية
ساعتان	الترجمة العلمية من العربية إلى الفرنسية
ساعتان	الترجمة المنظورة وشبه التتبعية من الفرنسية وإليها
ساعتان	تدريبات لغوية في العربية
ساعتان	مصطلحات علمية وأدبية
١٨ ساعة	مجموع الساعات

#### السنة الثانية

ساعتان	الترجمة الأدبية من الفرنسية إلى العربية (٢)
ساعتان	الترجمة الأدبية من العربية إلى الفرنسية (٢)
ساعتان	الترجمة العلمية من الفرنسية إلى العربية والعكس
ساعتان	النحو المقارن [ بين الفرنسية والعربية ]
ساعتان	الترجمة الفورية من الفرنسية
ساعتان	الترجمة الفورية إلى الفرنسية
ساعتان	نصوص ومصطلحات متنوعة
ساعتان	تدريبات لغوية في الفرنسية والعربية (نحو وتعبير)
ساعتان	تدريبات لغوية في الفرنسية
١٨ ساعة	مجموع الساعات

## دبلوم الإعلام

### "عامان دراسيان"

#### السنة الأولى

ساعتان	مدخل عام (صحافة وإذاعة)
ساعتان	نظريات إعلام
ساعتان	تاريخ وتطور الإعلام (إذاعة وصحافة)
ساعتان	التخطيط القومي الإعلامي
ساعتان	الإعلام الدولي ووكالات الأنباء
ساعتان	مناهج البحث الإعلامية
ساعتان	مادة إعلامية بلغة أجنبية
ساعتان	فن الكتابة للإذاعة والصحافة
١٦ ساعة	مجموع الساعات

#### السنة الثانية

ساعتان	الإعلام العربي
ساعتان	العلاقات العامة
ساعتان	الإعلام والتنمية
ساعتان	الإعلام التربوي والتعليمي
ساعتان	بحث قصير
ساعتان	الرأي العام
١٢ ساعة	مجموع الساعات

## دبلوم التنمية الاجتماعية

### "عامان دراسيان"

#### الفرقة الأولى

علم اجتماع التنمية (اتجاهات نظرية)	٣ ساعات
مدخل علم الاجتماع التطبيقي	ساعتان
مجتمعات العالم الثالث	ساعتان
اقتصاديات التنمية	ساعتان
التنمية السياسية	ساعتان
العلاقات الدولية	ساعتان
برامج الخدمات الاجتماعية	ساعتان
الإحصاء الاجتماعي	ساعتان
مجموع الساعات	١٧ ساعة

#### الفرقة الثانية

التنمية الحضرية	ساعتان
التنمية الريفية	ساعتان
أنثروبولوجية التنمية	ساعتان
مشكلات التنمية في العالم الثالث	ساعتان
أساليب التخطيط الاجتماعي	ساعتان
تشريعات التنمية	ساعتان
خبرة التخطيط والتنمية في مصر	ساعتان
استراتيجيات التنمية	ساعتان
مناهج البحث	ساعتان
مجموع الساعات	١٨ ساعة



## دبلوم الترجمة العبرية

### "عامان دراسيان"

#### السنة الأولى

ساعتان	الترجمة الفورية من العبرية إلى العربية
ساعتان	الترجمة الفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة العلمية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة العلمية من العبرية إلى العربية
ساعتان	نصوص أدبية مقارنة بين الأدب العبري والأدب العربي
ساعتان	تدريبات لغوية في العبرية والعربية
ساعتان	نظريات الترجمة
١٤ ساعة	مجموع الساعات

#### السنة الثانية

ساعتان	
ساعتان	الترجمة التتبعية والفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الصحافة العبرية
ساعتان	الترجمة الأدبية
ساعتان	نصوص لغوية مقارنة
ساعتان	أساليب عبرية
ساعتان	مصطلحات عبرية حديثة
٤ ساعة	مجموع الساعات

## دبلوم الخدمة النفسية التطبيقية

### "عامان دراسيان"

#### الفرقة الأولى (عامة)

ساعتان	مناهج بحث
ساعتان	المقابلة النفسية
ساعتان	القياس النفسي
ساعتان	إحصاء نفسي متقدم
ساعتان	علم النفس الإرشادي
ساعتان	سيكولوجية العنف
ساعتان	قاعة بحث في الخدمة النفسية الاجتماعية
ساعتان	العلاج النفسي الفردي والجماعي
٦ ساعة	مجموع الساعات

#### الفرقة الثانية

#### أ- شعبة علم النفس الإكلينيكي

ساعتان	علم نفس الفئات الخاصة
ساعتان	علم النفس الطبي
ساعتان	سيكولوجية الإدمان
ساعتان	بحث ميداني
ساعتان	أساليب علاجية
ساعتان	تدريب ميداني
ساعتان	قاعة بحث
ساعتان	علم النفس الصيدلي
٦ ساعة	مجموع الساعات



ب- شعبة علم النفس الجنائي

ساعتان	علم النفس الجنائي
ساعتان	مشكلات نفسية بيئية
ساعتان	الأخذ بسلوكية جريمة بالثار
ساعتان	بحث ميداني
ساعتان	سلوكية الجريمة في إطار غير ثقافي
ساعتان	ديناميات الجماعات الصغيرة
ساعتان	قاعة بحث في المشكلات البيئية
ساعتان	تدريب ميداني
١٦ ساعة	مجموع الساعات



## دبلوم المكتبات والمعلومات

### "عامان دراسيان"

#### الفرقة الأولى

إدارة المكتبات ومراكز المعلومات	ساعتان
تنمية المقتنيات	ساعتان
الفهرسة الوصفية	ساعتان + ساعة تدريب
التصنيف	ساعتان + ساعة تدريب
الحاسب الإلكتروني في تنظيم المعلومات	ساعتان + ساعة تدريب
المراجع العامة	ساعتان + ساعة تدريب
مجموع الساعات	٤+١٢

#### الفرقة الثانية

نظم استرجاع المعلومات	ساعتان
المراجع المتخصصة (الإنسانيات والعلوم الاجتماعية أو العلوم البحثية والتطبيقية)	ساعتان + ساعتان تدريب
التحليل الموضوعي	ساعتان + ساعتان تدريب
خدمات المكتبات والمعلومات	ساعتان
تحليل النظم	ساعتان
تكنولوجيا الاتصالات	ساعتان
البيولوجرافيا	ساعتان
مجموع الساعات	٤ ساعة + ٤ ساعات تدريب